



FESTIWAL DZIWNIE FAJNE
19-21 KWIETNIA - BYTOM ZAPRASZA!

KWIECIEŃ 2013 • 4 • (117) ISSN 1642-9869



VIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL IM. G. G. GORCZYCKIEGO

12 – 30 KWIETNIA 2013

Nowe interpretacje PROGRAM

POD PATRONATEM MINISTRA KULTURY
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO
BOGDANA ZDROJEWSKIEGO
ORAZ MARSZAŁKA
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
MIROSLAWA SEKUŁY

Koncert pre-inauguracyjny

piątek 12.04.2013, godz. 19.30 - Katowice

Centrum Kultury Katowice im. K. Bochenek, sala im. G. Fitelberga, Plac Sejmu Śląskiego 2

Program: Johannes Brahms – Uwertura akademicka, Ludwig van Beethoven – IV Koncert fortepianowy

Dymitr Szostakowicz – X Symfonia

Wykonawcy: Giancarlo Guerrero (Kostaryka) – dyrygent, Ingrid Fliter (Argentyna) – fortepian

Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia w Katowicach

Bilety w cenie: 35 zł, 20 zł (ulgowo)

KONCERT INAUGURACYJNY

sobota 13.04.2013, godz. 19.00 - Bytom

Kościół św. Trójcy, ul. Kwietniewskiego 1

Program: Józef Haydn – oratorium Stworzenie świata w języku polskim (stanopolski przekład z roku 1824 odkryty w Bibliotece Jagiellońskiej)

Wykonawcy: Paul Esswood (Wielka Brytania) – dyrygent, Agnieszka Bochenek – Osiecka – sopran,

Sylwester Targosz-Szalonek – tenor, Jarosław Kitała – baryton, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia

w Katowicach, Akademicki Chór Politechniki Śląskiej, Krzysztof Lisjak – live camera i wizualizacje

Wstęp wolny

Hyde & Esswood

niedziela 14.04.2013, godz. 17.00 - Sosnowiec

Sosnowieckie Centrum Sztuki – Zamek Sielecki, ul. Zamkowa 2

Program: Orpheus Britannicus

Wykonawcy: Philippa Hyde (Wielka Brytania) – sopran, Paul Esswood (Wielka Brytania) – kontralt

Anna Kopol – Firlus – basso continuo, Chór Akademii Muzyki Dawnej Akademii Muzycznej w Katowicach

Bezpłatne wejściówki do odbioru w INFORMACJI 032/ 266-38-42 w. 24

Arie di Bravura e di Preghiera

niedziela 14.04.2013, godz. 19.00 - Chorzów

Kościół św. Józefa, ul. Łagiewnicka 17

Program: Gala arii oratorijskich i koncertowych: G. F. Haendla, J.S.Bacha

Wykonawcy: Ewa Majcherczyk – sopran, Joanna Wolańska – sopran, Katarzyna Haras – mezzosopran, Aleksandra Hruby – mezzosopran

Sylwester Targosz-Szalonek – tenor, Jarosław Kitała – baryton, Mirosław Jacek Błaszczak – dyrygent

Śląska Orkiestra Kameralna

Wstęp wolny

Jazz Pasja

środa 17.04.2013, godz. 19.00 - Bytom

Bytomskie Centrum Kultury, pl. Karol Stanek 1

Program: Piotr Pospieszalski – Jazz Passion z „happy end”em

Wykonawcy: Aleksandra Pospieszalska – wokół, Magdalena Pospieszalska – wokół, Teresa Unger – wokół,

Combo jazzowe „No more blues”, Piotr Pospieszalski – kierownictwo muzyczne

Chór De Profundis, Halina Unger – dyrygent

Bilety w cenie: 5 zł

Opera na Troje

czwartek 18.04.2013, godz. 19.00 - Radzionków

Centrum Kultury Karolinka, Plac Jana Pawła II 2

Program: Wirtuozowski arie i duety z oper W. A. Mozarta i G. Rossiniego

Wykonawcy: Todo Ari Trio

Bilety w cenie: 5 zł

Brahms & Ravel

piątek 19.04.2013, godz. 19.00 - Katowice

Sala koncertowa Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego, ul. Zaczęcie 3

Program: Johannes Brahms – Koncert podwojowy a moli na skrzypce i wiolonczelę op. 102, Maurice Ravel – Rapsodia hiszpańska,

Maurice Ravel – II suite Daphnis i Chloé

Wykonawcy: Piotr Dabrowski – dyrygent, Tomasz Tomaszewski – skrzypce, Michał Dmochowski – wiolonczela

Orkiestra Symfoniczna i Chór Filharmonii Śląskiej, Jarosław Wolanin – przygotowanie chóru

Bilety w cenie: 35 zł, 25 zł (ulgowo)

Gorczycki & Możdżer

sobota 20.04.2013, godz. 19.00 - Chorzów

Kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa, ul. Długa 32

Program: Grzegorz Gerwazy Gorczycki – Missa paschalis, Leszek Możdżer – Missa gratiatoria skomponowana z okazji 35-lecia

Akademickiego Chóru Uniwersytetu Gdańskiego

Wykonawcy: Anna Szostak – dyrygent, Zespół Śpiewaków Miasta Katowice CAMERATA SILESIA, Paweł Tomaszewski – fortepian,

Bogusław Kaczmar – cęsta/syntezator, Bartosz Piesza – wibrafon/instrumenty perkusyjne

Wstęp wolny

Profanum In Sacrum

niedziela 21.04.2013, godz. 17.00 - Piekary Śląskie

Bazylika NMP, ul. Ks. Ficka 7

Wykonawcy: Soliści, Żeńska Orkiestra Salonna, Grzegorz Mierziński – dyrygent

Wstęp wolny

Waldemar Malicki

niedziela 21.04.2013, godz. 18.00 - Wodzisław

Wodzisławskie Centrum Kultury, ul. Kubsza 17

Program: F.U.G.A. (Naga prawda o klasycie...)

Wykonawcy: Waldemar Malicki – fortepian

Bilety w cenie: 50 zł

Pławner & Sałajczyk

poniedziałek 22.04.2013, godz. 19.00 - Bytom

Muzeum Górnosławskie, ul. Korfańskiego 34, sala koncertowa im. G.G. Gorczyckiego

Program: Henryk Wieniawski i Józef Wieniawski – wirtuozowski sonaty

Wykonawcy: Piotr Pławner – skrzypce, Piotr Sałajczyk – fortepian

Wstęp wolny

Leszek Możdżer – solo

wtorek 23.04.2013, godz. 19.00 - Tarnowskie Góry

Pałac w Rybniej, ul. Powstańców Warszawskich 83

Wykonawcy: Leszek Możdżer – fortepian

Bilety w cenie: 90 zł (70 zł: przedprzedaż do 31 marca)

Lutosphere

środa 24.04.2013, godz. 19.00 - Bytom

Muzeum Górnosławskie w Bytomiu, ul. Korfańskiego 34, sala koncertowa im. G.G. Gorczyckiego

Wykonawcy: Leszek Możdżer – fortepian

Bilety w cenie: 120 zł

Walton & AUKSO

czwartek 25.04.2013, godz. 19.00 - Katowice

Sala koncertowa Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego, ul. Wojewódzka 33

Program: Witold Lutosławski – Koncert nr 1 na wiolonczelę i orkiestrę, Witold Lutosławski – Grave na wiolonczelę i orkiestrę

Krzysztof Penderecki – Chaconne, Antoni Dwořak – Symfonia nr 8

Wykonawcy: Jamie Walton (Wielka Brytania) – wiolonczela, Marek Moś – dyrygent, Orkiestra kameralna miasta Tychy AUKSO,

Młoda Filharmonia AUKSO

Bezpłatne wejściówki do odbioru w INFORMACJI Tel.: 032/ 77-92-00

Walton & AUKSO

piątek 26.04.2013, godz. 18.00 - Bytom

Sala koncertowa Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej im. F. Chopina, ul. Moniuszki 17

Program: Witold Lutosławski – Koncert nr 1 na wiolonczelę i orkiestrę, Witold Lutosławski – Grave na wiolonczelę i orkiestrę

Krzysztof Penderecki – Chaconne, Antoni Dwořak – Symfonia nr 8

Wykonawcy: Jamie Walton (Wielka Brytania) – wiolonczela, Marek Moś – dyrygent, Orkiestra kameralna miasta Tychy AUKSO,

Młoda Filharmonia AUKSO

Bezpłatne wejściówki do odbioru w INFORMACJI Tel.: 032/ 281-22-12

Paul Esswood & Capella Gorczyckiego

sobota 27.04.2013, godz. 18.00 - Świętochłowice

Kościół św. Piotra i Pawła, ul. bpa T. Kubiny 10

Program: Polonica Marian Vesperas Pasticcio, Hymny i psalmy na głosy solo, chór i orkiestrę G. F. Haendla

i G. G. Gorczyckiego oraz kompozytorów kapeli jasnogórskiej

Wykonawcy: Paul Esswood (Wielka Brytania) – dyrygent, Capella Gorczyckiego zespół wokalny miasta Bytomia,

Zespół muzyki dawnej Ex Tempore

Wstęp wolny

Paul Esswood & Capella Gorczyckiego

niedziela 28.04.2013, godz. 17.30 - Racibórz

Kościół pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, ul. Mickiewicza 8

Program: Polonica Marian Vesperas Pasticcio, Hymny i psalmy na głosy solo, chór i orkiestrę G. F. Haendla

i G. G. Gorczyckiego oraz kompozytorów kapeli jasnogórskiej

Wykonawcy: Paul Esswood (Wielka Brytania) – dyrygent, Capella Gorczyckiego zespół wokalny miasta Bytomia,

Zespół muzyki dawnej Ex Tempore

Wstęp wolny

The King's Singers

poniedziałek 29.04.2013, godz. 19.00 - Bytom

Bytomskie Centrum Kultury, pl. Karol Stanek 1

Program: Królowie śpiewają Geniuszy

Wykonawcy: The King's Singers (Wielka Brytania)

Bilety w cenie: 60 zł

AudioFeels na FINAŁ

wtorek 30.04.2013, godz. 19.00 - Chorzów

Chorzowskie Centrum Kultury, ul. H. Sienkiewicza 3

Program: Classic recital - Program zamówiony na festiwal

Wykonawcy: AudioFeels

Bilety w cenie: 40 zł (30 zł: przedprzedaż do 10 kwietnia)

Sponsorzy:

COM
promis
sieci • instalacje • internet
www.compromis.pl

GAE
system

„Dziękujemy w ramach projektu
„Silesia Music & Dance”

instytut muzyki i tańca
MIMT

STYLEHOTELS.PL

WIBANK • Bank Zachodni WBK

Dziękujemy za udział
Miasta Katowice i Dziedzictwa Narodowego

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego**

Projekt sfinansowany i objęty mecenatem miast:

BYTOM **CHORZÓW** **KATOWICE** **ŚLĄSKIE**
energia kultury upamiętnia w rożni Pozytywna energia

BYTOM **CHORZÓW** **KATOWICE** **ŚLĄSKIE**
energia kultury upamiętnia w rożni Pozytywna energia

BYTOM **CHORZÓW** **KATOWICE** **ŚLĄSKIE**
energia kultury upamiętnia w rożni Pozytywna energia

Wydawca:

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**

Gorczycki.pl **LUTOSŁAWSKI**



KULTURALNA JAZDA KOLEJĄ Z RYNKIEM 7

Szybciej, taniej i wygodniej - podróż pociągiem z Bytomia do Gliwic cieszy się coraz większym zainteresowaniem pasażerów. Z połączenia korzystają studenci, pracownicy firm, ci, którzy mają do załatwienia jakąś sprawę, albo umawiają się ze znajomymi w Bytomiu lub Gliwicach. A co powiecie na kulturalną jazdę pociągiem? Zabierzcie ze sobą egzemplarz Rynku 7, a jak przeczytacie – zostawcie do poczytania innym. Chcemy, by jak najwięcej osób dowiedziało się o tym, co dzieje się w naszym mieście.

Bywają podróżni, którzy nie wyobrażają sobie pokonania kilku kilometrów bez przeczytania paru stron książki czy artykułu w gazecie. Jadąc autobusem i tramwajem – też można, ale w pociągu jest zdecydowanie wygodniej. Podróż z Bytomia do Gliwic trwa krótko, zaledwie 27 minut, ale wystarczy, by w tym czasie dowiedzieć się, co niebawem będzie się działo w Bytomiu. A będzie tego całkiem sporo – superbohaterowie przemaszerują przez miasto kolorową paradą i już nie mogą się doczekać kolejnego zlotu na Festiwalu Dziwnie Fajne. Miłośnicy muzyki klasycznej posłuchają wielu koncertów w ramach Festiwalu im. Gorczyckiego, a znawcy tańca, z pewnością wezmą udział w Gali Baletowej w Operze Śląskiej.

Dlaczego warto zdecydować się na pociąg? Między innymi dlatego, że podróż pociągiem jest tańsza – bilet kosztuje zaledwie 3 zł. Można go kupić w zwykłych kasach, biletomatach, u konduktora, przez internet i przez komórkę.

Warto wiedzieć, że od 14 kwietnia z Bytomia będzie można dojechać pociągiem m.in. do Warszawy, Wisły, Częstochowy i do Tychów. Będą to co prawda połączenia czasowe – pociągi do tych miejscowości jeździć będą przez nasze miasto z powodu remontu torowisk pomiędzy Gliwicami a Katowicami. Dokładny rozkład jazdy można znaleźć na stronie www.rozklad-pkp.pl.

AG

POCZTÓWKA Z MOUNT EVERESTU

Spotkanie z Wojciechem Kukuczką to okazja dla entuzjastów górskich eskapad, by zobaczyć, jak współcześnie wchodzi się na najwyższe szczyty. 25 maja ubiegłego roku Wojciech Kukuczka, syn wybitnego himalaisty Jerzego Kukuczki, zdobywcy wszystkich 14 ośmiotysięczników, wspiął się na Mount Everest. Ponieważ pasją młodego Kukuczki są nie tylko góry, ale i fotografowanie, zobaczymy dziesiątki ujęć wykonanych na niebotycznych wysokościach. Warto zaznaczyć, że wykonał je profesjonalista. Wojciech Kukuczka jest bowiem absolwentem Fotografii i Multimedii na ASP we Wrocławiu oraz studentem Komunikacji Wizualnej AKI Academy of Fine Art w Holandii. Uczestniczył w ponad 40 wystawach fotograficznych. W roku 2010 otrzymał nagrodę za najlepszy film polski na Przeglądzie Filmów Górskich w Łądku Zdroju. Spotkanie zorganizowane przez bytomskie Koło Przewodników Turystycznych PTTK im. Antoniego Mizi w Bytomiu w ramach Roku Przewodników Turystycznych odbędzie się 9 kwietnia o 17.00 (wtorek) w Biurze Promocji Bytomia na Rynku 7.

RYNEK



SPIS TREŚCI

wstęp	3
wywiad	4-5
zapowiedzi	6-11
śladami historii	12
kultura...fizyczna	13
przeglądka wydarzeń	14-15

Szanowni Państwo,

*choć pogoda na to nie wskazuje
ruszyła wiosenno-letnia lawina
muzycznych imprez w Bytomiu. Nie
można przegapić zwłaszcza dwóch
wydarzeń: VIII Międzynarodowego
Festiwalu Gerwazego Gorczyckiego,
łączącego klasyczny repertuar
z nowoczesnością aranżacji, oraz
V Międzygalaktycznego Zlotu
Superbohaterów, dziwnie fajnego
szaleństwa w muzyczno-kabaretowej
oprawie. Usłysz Państwo
kilkanaście dobrych koncertów,
trafiających w różne gusta muzyczne.
Wystąpią m.in.: Maria Peszek,
Czesław Śpiewa, Leszek Możdżer,
Jamie Walton, The King's Singers,
Habakuk, Apteka... Kalendarz
ciekwych wydarzeń kulturalnych
uzupełniają nowe wystawy. Więcej
szczegółów na łamach informatora
i na naszej stronie www.bytom.pl*

Krzysztof Turzański

WYDAWCA: URZĄD MIEJSKI W BYTOMIU
UL. PARKOWA 2, 41-902 BYTOM
REDAKTOR NACZELNY: KRZYSZTOF TURZAŃSKI
REDAKCJA: WYDZIAŁ PROMOCJI BYTOMIA I KON-
TAKTÓW Z MEDIAMI, RYNEK 7,
41-902 BYTOM TEL. 32 386 36 69, 32 386 36 74
NAKLAD: 20000 EGZEMPLARZY.
WWW.BYTOM.PL
EMAIL: PROMO@UM.BYTOM.PL,
OKŁADKA: FOT.: KRZYSZTOF KADIS
DRUK: AGORA SP. Z O.O.

NAGINAMY RZECZYWISTOŚĆ

- ROZMOWA Z JAKUBEM
WESOŁOWSKIM,
WSPÓŁORGANIZATOREM
MIĘDZYGALAKTYCZNEGO
ZLOTU SUPERBOHATERÓW

Zbliża się piąta edycja Międzygalaktycznego Zlotu Superbohaterów. Obecnie to duża impreza. Z jednej strony jest łatwiej, z drugiej trudniej – przynajmniej od strony organizacyjnej...

Czy trudniej? Chyba nie. To bardzo fajnie, że impreza tak się rozwinęła. O to chodziło od początku: zarazić tą ideą jak najwięcej ludzi i pokazać optymistyczną stronę zwykłego dnia, a przy tym ubrać imprezę artystycznie, żeby coś fajnego się wydarzyło... To, że coraz więcej ludzi pamięta, pyta, kiedy będzie następna edycja, i jest chętna, żeby coś z siebie dać, bardzo dodaje sił w organizowaniu kolejnych zlotów. W tej chwili na przemarsz superbohaterów przychodzi kilkaset osób, co nas bardzo cieszy.

A biorą w zlocie udział czasem całe rodziny...

Tak, na przykład kiedyś cała rodzina przebrała się za obiad śląski, przyszły kluski, rolada i modro kapusta. I o to właśnie chodzi, żeby nagiąć codzienność, rzeczywistość w pozytywną stronę.

Stroje nie są obowiązkowe...

Oczywiście. Nie chodzi o to, żeby kogoś do czegoś zmuszać. Pozostawiamy totalną dowolność, nie obrażamy się na Batmanów, Supermanów, mile widziani są Plastikmani. Pojawiają się różne postacie, trzeba przyjść i to zobaczyć.

W internecie jest nawet instrukcja, jak zrobić sobie strój?

Tak, wymyśliły ją dzieci ze świetlicy

sztuki działającej przy CSW Kronika. W tej instrukcji jest coś istotnego, co staramy się przekazywać, ale może przez tą całą otoczkę niestandardowości imprezy ten przekaz się gubi. Chodzi o to, żeby strój był nieco bardziej przemysłowy: sprawdźmy, czego brakuje nam w najbliższym otoczeniu, co chcielibyśmy zmienić, co możemy jako np. mieszkaniowiec podwórka zrobić dla niego i pod tym kątem budujemy postać. To jest właśnie fajne w tej instrukcji, że strój jest ostatnim etapem. Tak jest zresztą we wszystkich komiksach: superbohaterowie nie biorą się znikąd, ich obecność z czegoś wynika. Fantastyczne jest też to, że świetlica sztuki włączyła się do imprezy. O to chodziło, żeby nie działać samemu, ale we współpracy i przy zaangażowaniu innych. W ogóle cała impreza to bardzo kolektywna praca wielu zaangażowanych ludzi z Bytomia, a także z innych miast. Międzygalaktyczny Zlot Superbohaterów nie mógłby się również odbyć gdyby nie praca i zaangażowanie ludzi z Bytomskiego Centrum Kultury.

Wspomniał Pan o artystycznej oprawie. Kto wystąpi podczas tegorocznego zlotu?

Są to cztery zespoły i trzy kabarety. Maria Peszek, Czesław Śpiewa, Wójtek Mazolewski z zespołem Pink Freud i projekt muzyczny Arkadiusza Jakubika Dr Misio. W Beceku zobaczymy Kabaret Młodych Panów, Kabaret Jurki i nowy zespół kabaretowy K2.

Ważną częścią zlotu jest Przemarsz Superbohaterów i Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów na bytomskim Ryнку.



Tak, w tym roku kiermasz będzie czynny w sobotę i w niedzielę. Superbohaterowie tradycyjnie ruszą spod szybu Krystyna na kiermasz. Obok orkiestry dętej tym razem w przemarszu będzie im towarzyszył też skład bębniarski Sambal to może być ciekawe połączenie. Oprócz kiermaszu z rękodziełem w programie są ogólnodostępne warsztaty, na których będziemy robić ciekawe rzeczy z odpadów. Można przyjść tylko pooglądać, można się włączyć. Będziemy chcieli pokazać, że ze śmieci da się zrobić coś użytkowego, coś, co będzie działało i przyda się w życiu, np. coś takiego jak na przykład portfel z kartonu po soku.

Jakie odpady można ze sobą przynieść?

Jak co roku zbierane będą elektrośmieci, czyli wszystko to co się popsło i gdzieś nam zalega czyli stare telewizory, pralki, lodówki, komputery, zużyte baterie i cały ten sprzęt RTV i AGD. Z kolei butelki plastikowe będą przetwarzane przez Wspólnotę Burego Misia, która wybuduje z nich miasteczko recyklingowe. Punkty zbiórek są już w kilku miejscach miasta. Zależy nam, żeby do akcji włączyły się też szkoły. Warsztaty wyplatania z makulatury przeprowadzi makkireQu oraz Pani Kwiatkowska. Inżynieria Design'u przeprowadzi warsztaty tworzenia z odpadów przedmiotów codziennego użytku. Kreatywna Strefa Kasi będzie wykonywać ze śmieci gadzety superbohaterskie. Będą warsztaty filcowania. Odbędzie się także wymienialnia. Będzie można wymienić się z innymi czymś czego już nie potrzebujemy a może przydać się komuś innemu. Mogą to być ciuchy ale także

książki, płyty i każdy inny działający przedmiot. Zbieramy także wszelkiego rodzaju tkaniny, niepotrzebne firanki, poszewki. Przydadzą się w akcji Warkocze Białki prowadzonej przez Cecylię Malik, malarkę i perfomerkę z Krakowa.

Na czym ona dokładnie polega?

Chodzi o to, żeby zwrócić uwagę na dewastowanie rzek poprzez nieuzasadnione przegradzanie, pogłębianie i betonowanie. To jest symboliczna akcja. Chcemy o tym problemie powiedzieć na przykładzie rzeki Białki, bo ma być wkrótce regulowana. Czasem podejmowane są irracjonalne decyzje, spowodowane tym, że trzeba szybko wykorzystać dotacje unijne. Cecylia Malik będzie u nas na kiermaszu na tydzień przed zakończeniem projektu – jego finał będzie miał miejsce 27 kwietnia na przełomie rzeki Białki.

Kto jeszcze przyłączył się do zlotu?

Nawiązaliśmy kontakt z Ars Cameralis, która w zeszłym roku uruchomiła Mobilne Kontenery Designu. Otworzą podczas zlotu drugi sezon ich ekspozycji. W dwóch specjalnie zaprojektowanych kontenerach pokażą ciekawe produkty, zaprojektowane tak, by idealnie łączyć interesy projektanta, producenta i użytkownika. Swoją przyjazd zapowiedziała też Polska Akcja Humanitarna. Mamy nadzieję, że odwiedzi nas Jurek Owsiak, który w tym roku zlot objął patronatem, a Fundacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przeprowadzi szkolenie z pierwszej pomocy.

Wy gościliście u Jurka Owsiaka zeszłego lata.

W tamtym roku zagościliśmy na Przystanku Woodstock gdzie w ramach Międzygalaktycznego Miasteczka Superbohaterów przeprowadzaliśmy warsztaty z przetwarzania odpadów i śmieci. Na dużej scenie Przystanku Woodstock wręczyliśmy Złotą Pelerynę Jurkowi Owsiakowi, jako wyróżnienie dla wspólnego Superbohatera.

A jakie były pierwsze edycje? Od początku imprezę współorganizuje Mariusz Kalamaga z kabaretu Łowcy.B...

Z Mariuszem znamy się jeszcze z cza-

sów, gdy o Łowcach.B nikt nie słyszał. Potem były studia i powstał kabaret, następnym krokiem był zespół Ja Mmm Chyba Ściebie, do którego miałem przyjemność należeć przez cztery lata. Występowaliśmy wtedy jako superbohaterzy na scenie i nawet nie wiem, w którym dokładnie momencie pojawił się pomysł zlotu. W Polsce nie było tego typu imprez, może bardziej konwenty dla fanów komiksu, a my już od dłuższego czasu chcieliśmy zorganizować jakieś działania w Bytomiu. Jeśli chodzi o Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów to pięć lat temu miałem okazję być na Przetworach w Warszawie, jednej z pierwszych imprez recyklingowych w Polsce, które pokazują ideę twórczego odzysku odpadów w sposób świadomy, poprzez pracę projektantów.

Tam oprócz konkursu dla przetwarzających odpady projektantów odbywały się także spore targi. Pomyślałem że fajnie byłoby zrobić podobną akcję w Bytomiu. I tak oto pojawił się Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów.

Na facebookowym fanpagu zlot rekomendują znani i lubiani. Wśród nich ciekawa postać - profesor psychologii społecznej Philip Zimbardo...

Pan profesor był niedawno w Katowicach promować swoją książkę. Zналиśmy go już wcześniej z jego eksperymentu, który przeprowadził w latach 70. Podzielił studentów na dwie grupy: strażników i więźniów. Musiał przerwać eksperyment, bo wymknął się spod kontroli. Pokazał, jak bardzo rola, w którą jesteśmy wtłoczeni, determinuje nasze zachowanie. Okazało się, że Pan profesor od paru lat zajmuje się tym, co zbiega się z ideą zlotu: promuje swoją akcję bohatera dnia codziennego.

A jeśli nie dopisze pogoda? Superbohaterowie to załatwią?

Pracujemy nad tym. Ale na wszelki wypadek będą też namioty.

Pozostaje zakończyć zaproszeniem: Weź bądź!

Rozmawiała
Katarzyna Mołdawa

V Międzygalaktyczny Zlot Superbohaterów oraz Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów, czyli 5. Festiwal Dziwnie Fajne 19 - 21 kwietnia 2013 Bytom

19 kwietnia (piątek)

Spektakl „Jakby miało trwać wiecznie”, Bytomskie Centrum Kultury, bilety ulgowe (szkolne/studenckie) 10 zł, całe 15 zł

21.00

Maria Peszek, Museum Music Republic, bilety 40 zł (w przedsprzedaży) / 50 zł (w dniu koncertu)

20 kwietnia (sobota)

12.00 - Przemarsz Superbohaterów na trasie Szyb Krystyna (ul. Zabrzeńska 7) - Rynek

12.00 - 17.00

Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów, Rynek, warsztaty, działania w przestrzeni miejskiej. Wymienialnia (przyjdź, przynieś coś i się wymień) Bytomska Gra Miejska i wiele atrakcji

18.30

Kabaret Młodych Panów, Kabaret Jurki, Kabaret K2, Bytomskie Centrum Kultury, bilety 40 zł (w przedsprzedaży) / 50 zł (w dniu koncertu)

22.00

Dr Misio (Arkadiusz Jakubik z zespołem), Pink Freud, Museum Music Republic, bilety 25 zł (w przedsprzedaży) / 35 zł (w dniu koncertu)

21 kwietnia (niedziela)

12.00 - 17.00

Kiermasz Twórczej Reanimacji Odpadów Warsztaty, Rynek, działania w przestrzeni miejskiej. Wymienialnia (przyjdź, przynieś coś i się wymień) i wiele atrakcji.

19.00

Czesław Śpiewa, Bytomskie Centrum Kultury, bilety 40 zł.

Karnety na cały Festiwal Dziwnie Fajne w cenie 120 zł (ilość ograniczona).

Bilety na wszystkie koncerty i karnety do nabycia w kasie Bytomskiego Centrum Kultury



FESTIWAL GORCZYCKIEGO — NOWE INTERPRETACJE

Niezwykłe wirtuozerskie oratorium „Stworzenie świata” Haydna po raz pierwszy wykonane przez wieloosobowy chór w języku polskim, po raz pierwszy z towarzyszeniem nie tylko orkiestry, ale i gry świateł oraz kinowej wielkości obrazu transmitowanego z wnętrza kaplicy sykstyńskiej – ten wyjątkowy spektakl to tylko jedno z 20 wydarzeń, w których śląska publiczność będzie mogła wziąć udział od 12 do 30 kwietnia podczas Międzynarodowego Festiwalu im. Grzegorza Gerwazego Gorczyckiego. - *Staramy się, by nie były to typowe koncerty, jak w filharmonii czy w operze. W zasadzie każdy z nich ma jakąś atrakcyjną otoczkę bądź specjalnie dobrany repertuar, tak żeby zainteresować szeroką publiczność. Na przykład mszę paschalną Gorczyckiego w wykonaniu Cameraty Sielsia usłyszymy w zestawieniu z mszą jazzową Leszka Możdżera, nawiązującą do muzyki filmowo-orientalnej* - mówi Adam Wesołowski, dyrektor generalny Festiwalu. Jak udało mu się zaprosić do współpracy tak znakomitych artystów, jak: The King’s Singers, Paul Esswood, Giancarlo Guerrero czy Jamie Walton? W odpowiedzi usłyszymy między innymi o wieloletniej współpracy z artystami czy nawet bliskiej znajomości z niektórymi z nich, o długotrwałym budowaniu zaufania wśród partnerów, ale także o całorocznych staraniach wielu osób o pozyskanie środków finansowych. - *Na tegoroczny festiwal składa się pięć dotacji ministerialnych, środki pochodzą też z różnego typu konkursów Urzędu Marszałkowskiego, festiwal wspierają ponadto gminy - i dzięki temu możemy stworzyć coś wielkiego. Cieszy fakt, że śląskie miasta coraz bardziej dostrzegają w naszych działaniach projekt metropolitalny – to wspólne działanie wszystkim się opłaca, dzięki temu mogą też sphywać do nas dotacje ministerstwa. Nie zawiedli też prywatni sponsorzy, których pomimo kryzysu wciąż przybywa.* Co roku festiwalowi przyświeca inna myśl przewodnia. Ósma

edycja upłynie pod hasłem „Nowe interpretacje”. Usłyszymy utwory w zaskakującej kreacji: - *Każdy koncert nosi znamiona inności: wielu artystów przygotowało coś, czego w ich repertuarze próżno szukać. To bardzo istotne: zapraszać bowiem wysokiej klasy artystów to jedno, a sprawiać, by wystąpili w zamówionym programie, to druga sprawa.* Będzie można zatem usłyszeć kompozycje patrona Festiwalu – Grzegorza Gerwazego Gorczyckiego, wybitnego barokowego kompozytora pochodzącego z Bytomia, w niezwykłych wykonaniach, m.in. na koncercie znakomitego zespołu wokalnego The King’s Singers czy podczas występu Capelli Gorczyckiego, przygotowanej i poprowadzonej przez Paula Esswooda, jednego z najlepszych kontratenorów na świecie. Ciekawą propozycją dla miłośników muzyki nowszej i współczesnej będzie koncert upamiętniający setną rocznicę urodzin Witolda Lutosławskiego w wykonaniu znakomitego brytyjskiego wiolonczelisty Jamiego Waltona z towarzyszeniem Orkiestry Aukso i Młodej Filharmonii Aukso pod batutą Marka Mosia. - *Młoda filharmonia to nie są typowe warsztaty dla utalentowanej młodzieży. Aby móc wziąć w nich udział i zagrać podczas koncertu z profesjonalistami, trzeba zdać egzamin. Spośród 300 kandydatur komisja wybierze 30 uczestników. Co bardzo cieszy: pięćdziesiąt zgłoszeń nadeszło spoza Polski.* Znakomici wykonawcy w wyjątkowym repertuarze, moc prawykonania i możliwość spotkania w bezpośrednim kontakcie z artystami – to atuty tegorocznej edycji VIII Międzynarodowego Festiwalu im. G.G. Gorczyckiego. - *Ten Festiwal to nie tylko i wyłącznie muzyka dawna. Owszem, to główny trend, chcemy jednak, żeby był to po prostu festiwal muzyczny, w którym przede wszystkim zwycięża jakość* - dodaje Adam Wesołowski. Szczegóły programu na 2. stronie okładki oraz na stronie internetowej www.gorczycki.pl.

KM



for. T. Zakrzewski

DZIEŃ TAŃCA W OPERZE

„Taniec to więź pomiędzy ludźmi, łącznik pomiędzy niebem i ziemią” - twierdził wybitny tancerz i choreograf Jean-Georges Noverre. Słowa świetnie pasują do obchodzonego po raz szósty w Bytomiu Międzynarodowego Dnia Tańca. Z tej okazji na scenie opery zobaczymy artystów baletu Opery Śląskiej, tancerzy Gliwickiego Teatru Muzycznego, Teatru Rozrywki w Chorzowie oraz Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Nie zabraknie także najlepszych uczniów i absolwentów bytomskiej baletówki oraz zaproszonych gości z największych zespołów baletowych w Polsce. Reżyserem tego wyjątkowego tanecznego spektaklu będzie wybitny choreograf i reżyser – Henryk Konwiński. Gala Baletowa na scenie zasłużonego bytomskiego teatru rozpocznie się 29 kwietnia o godzinie 18.00. Jej organizatorami jest Ogólnokształcąca Szkoła Baletowa wraz z Operą Śląską. Serdecznie zapraszamy do Opery Śląskiej na święto wszystkich tancerzy i miłośników tańca!

BCK

DREWNIANE PEREŁKI ARCHITEKTURY

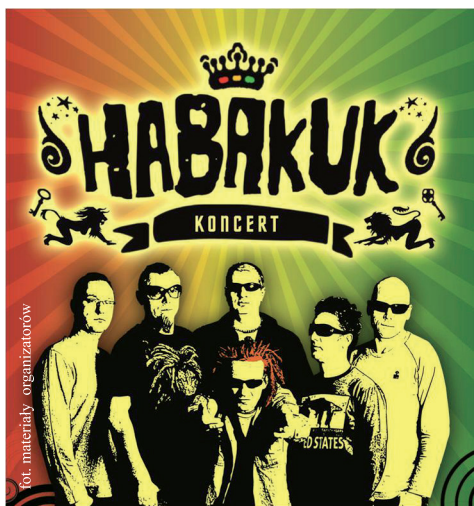


for. T. Zakrzewski

Kościół drewniane należą do szczególnej kategorii zabytków w naszym kraju. Są świadkami dawnych czasów, często pomijanymi i niezauważanymi perełkami architektury. Niestety z każdym rokiem znikają z mapy Polski w zastraszającym tempie. Powodów jest wiele, m.in. zniszczenia czy podpalenia. Poczynając od średniowiecza, na terenie Śląska zaczęto budować wiele kościołów, którego budulcem było drewno pozyskiwane z rozległych lasów. Najstarsze z nich, zachowane do dziś, pochodzą nawet z XV wieku. Na wystawie zostanie zaprezentowane 31 wizerunków kościołów ze wszystkich części regionu. Są one wyjątkowymi przykładami architektury europejskiej. Oprócz tego można będzie zapoznać się z ludową sztuką sakralną. Projekt wystawy wspierany jest m.in. przez Kraj Związkowy Nadrenia Północna-Westfalia czy Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie. Wernisaż wystawy odbędzie się 12 kwietnia o 17.00 w gmachu głównym Muzeum Górnośląskiego.

KR

BYTOM. ENERGIA ROCKA! FESTIWAL



Witamy na półmetku Bytomskiego Rockowania! Ten miesiąc w Klubie przy Kościelnej 2 zapowiada się wyjątkowo atrakcyjnie dla fanów dobrej muzyki. Tak jak w poprzedniej edycji, piątki w Gotyku należą do zespołów

biorących udział w przeglądzie kapel. W sobotę, 6 kwietnia rozpoczyna ska punk rockowy Kryzys Wyobraźni, w następnych tygodniach zaprezentują się między innymi: Insekt, Fore Point, Arthemore, Good Girl Maggie, a po koncertach zapra-

szamy na Rockotekę. W soboty proponujemy występy gwiazd! 13 kwietnia usłyszycie świetne reggae w wykonaniu Habakuka, który to świętuje swoje 21. urodziny i wydanie nowej płyty. Kolejne weekendy zapowiadają się jeszcze atrakcyjniej: wystąpią m.in. ostrzejsze Division by Zero i bardzo ciekawy projekt pARTyzant. Koniec miesiąca to koncert legendarnej formacji Apteka. To jeden z najważniejszych przedstawicieli rockowo-alternatywnego brzmienia na polskiej scenie. Ciekawa muzyka i celne teksty zapewniły zespołowi ogromną popularność i występy na wszystkich dużych festiwalach, takich jak: OpenAir, Przystanek Woodstock czy Off Festival. Na to święto rocka zapraszamy już 27 kwietnia. W sobotnie wieczory, po koncercie, każdy może spróbować swoich sił na Najbardziej Rockowym Karaoke w Mieście. Na koniec każdego weekendu zapraszamy wszystkich na niedzielny Gotyk Jam Session. Startujemy o g. 20.00. Nieco wcześniej, od 17.00, wszyscy zainteresowani mogą wziąć udział w warsztatach gitarowych prowadzonych przez Marka Klatę Dmytrowa. Wszelkie informacje dotyczące Klubu i Festiwalu Bytom Energia Rocka możecie znaleźć na stronie: www.facebook.com/GOTYK.BYTOM Stay Rock!

MT

MUZYKA OD ŚRODKA - GENERATION NEXT

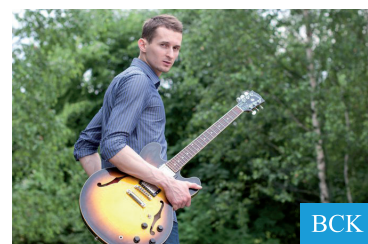


Muzyka od Środka to jeden z muzycznych projektów BECE-KU, czyli Bytomskiego Centrum Kultury. W ramach projektu występują zespoły reprezentujące różne gatunki muzyczne i wywodzące się z różnych krajów i tradycji muzycznych. Tym razem zapraszamy na koncert w wykonaniu Generation Next, muzyków znanych już w świecie jazzu, generacji, która niejako podąża ścieżką nakerśloną przez swoich ojców. Stylistyka zespołu wywodzi się z nowoczesnego mainstreamu i sięga do klimatów skandynawskich oraz muzyki filmowej. Zespół zadebiutuje 11 kwietnia na festiwalu Jazz nad Odrą na głównej scenie Impartu. Skład tego sektetu stanowią ludzie o dużym bądź bardzo dużym dorobku artystycznym i są powszechnie znani i doceniani w środowisku jazzowym w kraju. Ludzie ci gwarantują najwyższy poziom artystyczny koncertu składającego się z ich kompozycji. Generation Next tworzą: Piotr Schmidt - trębacz, wykładowca trąbki i historii jazzu, syn jednego z najwybitniejszych polskich historyków muzyki jazzowej, autora

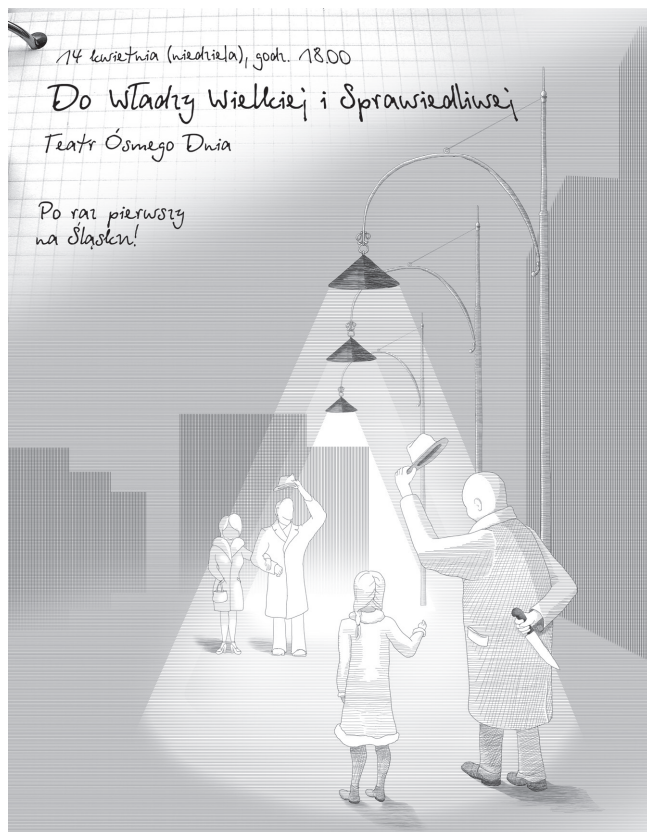
trzytomowej „Historii jazzu”, książki, na której wychowały się dwa pokolenia muzyków i fanów jazzu w Polsce. Jacek Namysłowski – puzonista, potomek żywej legendy, jednego z największych saksofonistów i kompozytorów jazzowych w Polsce, Zbigniewa Namysłowskiego, którego niektóre albumy zostały uznane za płyty „wszechczasów” w polskim jazzie. Gabriel Niedziela – gitarzysta, syn jednego z najwybitniejszych polskich kontrabasistów jazzowych – Jacka Niedzieli-Meiry, wielkiego artysty, kompozytora, pedagoga, a także historyka muzyki jazzowej. Tomasz Wendt - saksofonista tenorowy, syn wybitnego tenorzysty jazzowego - Adama Wendta, który w dorobku ma współpracę z takimi muzykami, jak: Randy Brecker, Mike Stern, Chick Corea.

CZAS: 13 kwietnia (sobota), godz. 19:00. MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, Plac Karin Stanek 1, sala ToTu.

BILETY: 15 zł,



BCK



HartOFFanie Teatrem to cykl prezentacji spektakli zrealizowanych przez niezależne zespoły teatralne, a zarazem swego rodzaju zderzenie przedstawień prezentujących różne teatralne poetyki oraz zespołów już uznanych z młodymi utalentowanymi grupami, którym pragniemy dać szansę. Teatr Ósmego Dnia to najśłynniejsza polska grupa teatralna wywodząca się ze studenckiego teatru kontrkulturowego lat 60. W czasach komunizmu zespół stanowił ikonę opozycji demokratycznej. Żaden polski teatr nie doświadczył tylu represji co „Ósemki”. Za przedstawienia kontestujące totalitarną rzeczywistość został ukarany zakazem występów, odebrano im salę. W latach 80. członkowie zespołu zdecydowali się na emigrację. Dziś „Ósemki” to zespół legenda, symbol teatru zaangażowanego, pulsującego rytmem najważniejszych wydarzeń politycznych i społecznych. Becek miał przyjemność gościć zespół już kil-

Urodzona w Niedzielę Palmową, 17 marca, pod znakiem Ryb. Te Ryby płynące w przeciwnych kierunkach określają jej biografię. Humanistka, z zamiłowania studiowała na Politechnice Śląskiej. Pracując w Wydziale Budownictwa Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, zaczytywała się wierszami. Wszystko ma swój czas. Czas na pisanie, rozwój warsztatu literackiego przyszedł, gdy była już na emeryturze. Efekty? Wyróżnienie w konkursie na wiersz miłosny, organizowanym przez miesięcznik „Twój Styl” (oceniali: Tomasz Jastrun, Krystyna Kofta i Olga Lipińska); trzy wydane tomiki wierszy, czwarty w przygotowaniu; publikacje m.in. w miesięczniku „Śląsk”, w kwartalniku „Migotanie Przejaśnienia”, piśmie „Ladys Club”, a wiele znajduje się w wydaniach tomików pokonkursowych. Jej wiersze czytane są na antenie Polskiego Radia Katowice w Poczcie Poetyckiej Macieja Szczawińskiego. Lubi chodzić na warsztaty poetyckie, które są okazją do konfrontacji i oceny wierszy. W imieniu Barbary Doniec serdecznie zapraszamy na spotkanie „Obok Sceny”. Tak o poetce pisze

„DO WŁADZY WIELKIEJ I SPRAWIEDLIWEJ” - HARTOFFANIE TEATREM

kakrotnie, a widzowie z pewnością pamiętają m.in. niezwykle plenerowe spektakl tego zespołu - „Arkę” czy też prezentowany w ramach festiwalu Teatromania 2008 „Czas matek”. „Do Władzy Wielkiej i Sprawiedliwej” to najnowszy projekt Teatru, eksperyment teatralny w drodze od czytania do spektaklu. Inspiracją do powstania scenariusza stały się informacje prasowe o rosnącej liczbie anonimów, a także lektura książki Barbary Engelking, która odnalazła donosy pisane przez Polaków do Gestapo i usiłowała je rzetelnie skomentować i zrozumieć powody ich powstania. Twórcy przedstawienia, wykorzystując donosy z czasów wojny oraz współczesne anonimy, nadsyłane m.in. do Urzędu Skarbowego, obnażają ludzką zawiść, pytają, co popycha nas w stronę donosicielstwa, upodlenia drugiego człowieka. Teksty wydają się zabawne, ale aktorzy opowiadają też o tym, jak pozornie błaha notatka może skutkować straszliwym ludzkim dramatem. Po spektaklu zapraszamy na spotkanie z twórcami.

Scenariusz: zespół Teatru Ósmego Dnia. Współpraca: Paulina Skorupska. Reżyseria: zespół Teatru Ósmego Dnia. Oprawa plastyczna: Jacek Chmaj. Występują: Ewa Wójciak, Adam Borowski, Tadeusz Janiszewski, Marcin Kęszycki. Premiera: 24 listopada 2012 r., Teatr Ósmego Dnia w Poznaniu. CZAS: 14 kwietnia (niedziela), godz. 18.00, spektakl ok. 60 min., spotkanie ok. 30 min. MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury, Plac Karin Stanek 1, sala ToTu. BILETY: normalny: 25 zł (normalny), ulgowy: 20 zł (ulgowy), grupowy (grupy zorganizowane powyżej 10 osób) 15 zł.

BCK

SPOTKANIE ZE ŚLĄSKĄ POETKĄ BARBARĄ DONIEC

Marta Fox - pisarka i przyjaciółka: „Basia – Barbara Doniec. Poetka, matka, babcia, inżynier, koleżanka, sąsiadka, teściowa. Uważa, że Los ją nagroził, spletał jej figla, bo podesłał słowa, które zaczęły się układać w wiersze. W szkole średniej lubiła je czytać. Potem studia i praca podsuwały inne lektury. Coś tam czasami łomotało, skrzeczało, kwiliło. Ale zawsze było dzieśięć innych spraw, pilniejszych od owego kwilenia, więc słowa uciekały dwa metry pod niebo. Być może Barbara je widziała, być może wzrokiem kierowała je ciągle w tę samą niszę i godziła się, by tam, dwa metry pod niebem się gromadziły. Na co one komu i po co, ale niech będą. Być może inni w tym czasie gromadzili rzeczy. Oczywiście fantazjując, ale nie do końca. Bo przecież przyszedł dzień, w którym Barbara spostrzegła, że gromadzone przez lata słowa zmieniały swoje miejsce, znalazły się dwa metry nad ziemią. Można było podskoczyć i zagarnąć je, ułożyć w „chwile, które nie chcą zmieścić się w albumie”. CZAS: 18 kwietnia, godz. 18.00. MIEJSCE: Bytomskie Centrum Kultury. Wstęp wolny.

BCK

MALARSTWO KATARZYZNY OROŃSKIEJ



fot. materiały organizatorów

Jak wygląda Bytom widziany oczami artysty, będzie się można przekonać już 16 kwietnia w Biurze Promocji Bytomia na Rynku 7. - *Zarówno miejsca, jak i ludzie pojawiający się na moich obrazach nie są mi dobrze znani, jednak w jakiś dziwny sposób bliscy. Często są to osoby sportretowane przypadkiem, postacie, które mnie czymś zaintrygowały, zdawały się świetnie odzwierciedlać klimat miejsca – „...miast nie tworzą przecież jedynie mury, ale również ludzie”* - mówi malarka Katarzyna Orońska. Artystka uzyskała dyplom z malarstwa w 2010 r. w Instytucie Sztuki Uniwersytetu Śląskiego. Najczęściej motywację do malarskiej ekspresji znajduje w obserwacji środowisk ludzi tworzących niepowtarzalny klimat, w pejzażu ulic,

zabudowań, sklepów, bram. Mieszkała i zwiedziła różne strony Europy i Stanów Zjednoczonych. Ostatnią swoją wystawę prezentowała w Sztokholmie, gdzie zatrzymała się na dłużej. Okazuje się jednak, że dotychczas największą inspiracją były dla niej Bytom i Nowy Jork.

- *Bytom jest mi znany od dziecka. A dlaczego akurat „taka”, czasem nie za wesoła tematyka? Bo Bytom dla mnie jak na razie taki był. Z jednej strony piękny, pełen historii, zagadek, nieodkrytych zakamarków, z drugiej strony często chory, odrapany, brudny. Malarsko fascynujący, bo kamienice kuszą oko przepalonymi czerwieniami i rudością cegieł, złamanymi szarościami, pastelami murów. Pustostany w słoneczne dni stają się genialnymi planami zdjęciowymi i pejzażami do namalowania. Portretuje tych, którzy są dla niej symbolem dzielnicy, środowiska, których sytuacja często nie jest dla niej zrozumiała. - Może malarstwo jest też formą egoizmu, próbą zrozumienia, terapią. Nigdy nie odpowie na nurtujące mnie pytania dotyczące zaistniałej rzeczywistości, ale w jakiś sposób odrobinę ją oswoi, pozwoli mi coś pokazać innym. Odsłonić nie tylko to, co widzi się powierzchownie, ale odkryć jakąś prawdę albo głębszy sens. Jak wielu artystów, Katarzyna Orońska nie lubi przedstawiać analizy konkretnych obrazów, rozprawiać na temat emocji związanych ze swoją twórczością - to zadanie pozostawia widzowi, żywiąc nadzieję, że nie będzie on obojętny. - Jeżeli obraz nic nie mówi, znaczy to, że to malowanie prawdopodobnie nie miało większego sensu, ale jeśli choć na chwilę przykuje uwagę widza i wywoła w nim jakieś uczucia, to jest to największa nagroda dla malarza. Otwarcie wystawy odbędzie się 16 kwietnia (wtorek) o 18.00. Ekspozycja czynna do 27 kwietnia.*

KM

„Skoncert” Skapjel w dźwiękach gongów i mis tybetańskich”

**Sztuka
RELAKSU**

12 KWIEŃNIA (PIĄTEK),
GODZ. 18.00 - 19.00

Nie walcz z ciekawością, poznaj coś nowego,
siłę muzyki w abstrakcyjnym spa.

**MALARSTWO ADAMA
JACKA KOZAKA**

Świetny warsztat, wycucie koloru oraz wyjątkową, poetycką niemal stylistykę obrazów Adama Jacka Kozaka można ocenić do 13 kwietnia na wystawie w Biurze Promocji Bytomia na Rynku 7. Adam Jack Kozak to artysta dobrze znany zwłaszcza na Śląsku. Wielokrotnie doceniany i nagradzany był jednak także poza granicami kraju - na licznych przeglądach i wystawach (m.in. nagroda na Międzynarodowym Biennale Grafiki w Madrycie w Hiszpanii, 1977 r.). Dyplom na Wydziale Grafiki w Katowicach krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych uzyskał w 1969 r. Od ukończenia studiów do dziś mieszka i tworzy w Bytomiu. Charakterystyczne dla tego artysty są kompozycje roślinne, malarsko oddające refleksję artysty na temat relacji człowiek – natura. Specyficzna jest także forma, ekspansywnie wychodząca poza pole obrazu.

KM



WYSTAWA ARTYSTÓW PLASTYKÓW „ZWORNIK”

Od 25 kwietnia 2013 r. Muzeum Górnolślaskie w Bytomiu będzie prezentowało dzieła członków grupy artystycznej Zwornik, działającej w okresie międzywojnia: Tytusa Czyżewskiego, Jerzego Fedkowicza, Eugeniusza Gęperta, Emila Krchy, Kacpra Pochwalskiego, Zbigniewa Pronaszki, Czesława Rzepińskiego, Emila Schinagla oraz Mariana Szczyrbyły. Ugrupowanie w ciągu 10 lat aktywności wywarło niebagatelny wpływ na ukształtowanie oblicza polskiej sztuki tego okresu. Nie posiadało sztywnego programu, akcentując swobodę postaw artystycznych skupionych w nim twórców, których łączyła fascynacja kolorem i fakturą obrazu. Jego godłem stał się przetransponowany w znak graficzny gotycki zwornik z Kamienicy Hetmańskiej w Krakowie, jako symbol zespolenia różnorodnych postaw artystycznych. Wernisaż wystawy odbędzie się 25 kwietnia o 17.00. Ekspozycja czynna do 30 czerwca.

KM



Masz pomysł na nowe logo? A może uważasz, że jakaś szczególna postać, charakterystyczne miejsce czy też oryginalny kolor powinien się w nim znaleźć? Czekamy na Wasze uwagi i propozycje! Wysyłajcie je na adres promo@um.bytom.pl.

- Każdy może się wypowiedzieć. To przecież ma być logo mieszkańców Bytomia. Za wszystkie uwagi będziemy bardzo wdzięczni. - mówi Krzysztof Turzański, naczelnik Wydziału Promocji Bytomia i Kontaktów z Mediami. Pod tym samym adresem mailowym czekamy na Wasze uwagi na temat strony www.bytom.pl. Co należy zmienić, czego brakuje, jak sobie wyobrażacie stronę internetową miasta?



MOTOSERCE

V edycja
20.04.2013

CONGRESS
POLAND
MC

motocykliści dzieciom



www.bytom.m1-centrum.pl

PARKING CH M1 BYTOM

Startujemy o godzinie 11:00

W programie:

Koncerty rockowe, grup:
"Flashback", "Żywica", "Gibon"
oraz "Highway"
Wystawa motocykli i amerykańskich samochodów.
Pokaz ratownictwa straży pożarnej.
Konkurencje dla dzieci.
Występ Tancerzy z klubu tańca "ISKRA"
Konkurs na najgłośniejszy motocykl imprezy.
I wiele wiele innych atrakcji.
Całą imprezę poprowadzi DJ Piras.
Parada motocykli wyrusza o godzinie 10:15
z Placu Sobieskiego w Bytomiu.

Podczas trwania imprezy będzie można oddać krew
dla chorych i potrzebujących dzieci.



Impreza
pod patronatem
Prezydenta Bytomia



KREW DAREM ŻYCIA

Projekt autorstwa Emilii Bodzioch & INVADERS MC POLAND



RYNEK

ŚLADAMI HISTORII



PLK JAN BIAŁY

Jan Biały urodził się 16 czerwca 1897 r. w Krakowie. W październiku 1916 r. został wcielony do armii austro-węgierskiej. Wysłano go na front rosyjski, następnie na front włoski.

1 listopada dostał się do niewoli, gdzie spędził ponad dwa lata. Po zakończeniu działań wojennych wstąpił do Błękitnej Armii gen. Hallera. Był dowódcą kompanii w wojnie polsko-bolszewickiej. Na początku lat 20. pracował w Ministerstwie Spraw Wojskowych. W 1925 r. został przydzielony do 2. pułku lotniczego w Krakowie. Po wypadku w 1930 r. podczas pokazów lotniczych w Katowicach trafił na kilka miesięcy do szpitala. Po żmudnej rehabilitacji został przeniesiony do eskadry liniowej. W trakcie kampanii wrześniowej płk Biały został wcielony do Brygady Bombowej. 7 września podczas rutynowego lotu wraz z załogą został zaatakowany przez trzy niemieckie myśliwce. Biały zestrzelił jednego, dwa pozostałe zawróciły. Po agresji radzieckiej przekroczył granicę Rumunii. Trafił do obozu internowania, skąd uciekł i dotarł do Marsylii. 4 marca 1940 r. został dowódcą grupy polskich lotników w Rennes. Otrzymał awans na stopień podpułkownika. Następnie dostał się na Wyspy Brytyjskie, gdzie otrzymał polecenie sformowania 304 Dywizjonu „Ziemi Śląskiej”. Jednakże pod koniec roku odszedł na skutek nieporozumień ze swoim doradcą z ramienia RAF. Na początku 1943 r. został przydzielony do 304 Dywizjonu i jako drugi pilot rozpoczął loty bojowe nad oceanem. 9 lutego 1943 r. Biały wraz z załogą wystartował na rutynowy patrol nad Zatokę Biskajską. Samolot został zaatakowany przez cztery niemieckie myśliwce. Dopiero po 59 minutach walki Niemcy odlecieli, prawdopodobnie na skutek wyczerpania paliwa. Walka ta była najdłuższą, wygraną przez aliancki bombowiec potyczką z wrogiem. W połowie 1943 r. Biały zgłosił się do służby w kraju i rozpoczął szkolenie dla cichociemnych w Szkocji. 5 listopada 1943 r. został zaprzysiężony do Armii Krajowej pod pseudonimem „Kadłub”. W marcu 1944 r. został zrzucony niedaleko Lublina. Gdy

dotarł do Warszawy, został włączony do Wydziału Lotnictwa Oddziału III Komendy Głównej AK. Po wybuchu powstania warszawskiego Biały brał udział w próbie opanowania Okęcia. Potem przeszedł do konspiracji. W październiku 1944 r. udał się do Krakowa. Został mianowany zastępcą szefa Wydziału Lotnictwa KG AK. 2 lutego 1945 r. za przynależność do AK został aresztowany przez NKWD, osadzony i przesłuchiwany w więzieniu w Krakowie. Następnie więziono go w kilku miastach w Polsce. 5 października 1945 r. został zwolniony z więzienia, co zawdzięczał przypadkowi. Jeden z funkcjonariuszy komunistycznych był podwładnym pułkownika. Mając w pamięci wyświadczoną mu przez Białego przysługę, postarał się o wypuszczenie go na wolność. Po bezowocnych staraniach o legalny wyjazd do Anglii, w połowie 1945 r. Biały uciekł z kraju przez zieloną granicę do Niemiec. W czerwcu 1946 r. wyjechał do Anglii i ponownie został włączony do Polskich Sił Powietrznych. Po demobilizacji w Anglii ukończył kurs hotelarsko-gastronomiczny. W czerwcu 1948 r. przybył do Polski i zamieszkał w Bytomiu. Od 1949 r. pracował w Katowicach jako inspektor BHP. Trzy lata później został aresztowany przez UB jako „element wyrotowy” i przez kilka miesięcy przetrzymywano go w więzieniu. Po wyjściu na wolność w marcu 1953 r. znalazł pracę w Bytomiu. Równocześnie uczył języka angielskiego. W 1961 r. przeszedł na emeryturę. Biały należał do grona najstarszych latających bojowo polskich lotników i najstarszych cichociemnych w czasie II wojny światowej. Za męstwo został odznaczony Krzyżem Srebrnym Orderu Wojennego Virtuti Militari, trzykrotnie Krzyżem Walecznych, Złotym Krzyżem Zasługi z Mieczami oraz Srebrnym Krzyżem Zasługi. W chwili zakończenia służby wojskowej posiadał stopień pułkownika dyplomowanego. Płk Jan Biały zmarł 2 października 1984 r. w wieku 87 lat. Spoczął na cmentarzu parafialnym Mater Dolorosa w Bytomiu.

KR



KOŚCIÓŁ WNEBOWZIĘCIA NAJSWIĘTSZEJ MARYI PANNY

Ten najstarszy kościół gotycki w mieście został wybudowany prawdopodobnie w 1231 roku. Z tego okresu zachowała się część głównej nawy i prezbiterium. W 1367 roku doszło do tragicznych w skutkach wydarzeń. Mieszczanie utopili dwóch księży. W efekcie na miasto został nałożony interdykt i nastąpił upadek gospodarczy miasta. W średniowieczu kościół był otoczony cmentarzem parafialnym, zlikwidowanym w początkach XVII wieku. Rozbudowa budowli nastąpiła po pożarze miasta w 1515 roku (wybudowano wieżę, zachodnią część budowli i nawy boczne). Od lat sześćdziesiątych XVI w. do 1632 roku kościołem władali protestanci. Pożar w 1675 r. strawił prawie doszczętnie wyposażenie świątyni. Ostatnia, największa przebudowa miała miejsce w latach 1851-1857 za czasów proboszcza ks. Józefa Szafranka (w wystroju pojawiły się wtedy elementy neogotyckie, została też podwyższona wieża kościoła). Natomiast w połowie lat 70. XIX w. wzniesiono na placu przed kościołem trzy rzeźby z piaskowca wykonane przez rzeźbiarza Carla Feldbachera. W krypcie w nawie głównej znajdują się szczątki członków rodziny hrabiów Henckel von Donnersmarck.

KR



WYSTARTUJ W VII BYTOMSKIM BIEGU KONSTYTUCJI

Lubisz biegać? Walczysz z zimową nadwagą lub boisz się zawału serca? 3 maja wystartuj w VII Bytomskim Biegu Konstytucji i promuj aktywność fizyczną. Akcja, której celem jest także uczczenie pamięci o wielkim historycznym wydarzeniu, rozpocznie się o g. 12.00 na bytomskim Rynku. Tegoroczna VII edycja Biegu Konstytucji 3 Maja odbywa się ponownie w ramach akcji „Polska Biega”. W zeszłorocznej, rekordowej wzięło udział ponad 600 osób. Aby wystartować w biegu, należy okazać w biurze zawodów oświadczenie o dobrym stanie zdrowia i uczestnictwie w zawodach na własną odpowiedzialność. W przypadku osób poniżej osiemnastego roku życia konieczna jest pisemna zgoda rodzica lub opiekuna prawnego

dziecka. Udział w biegu jest bezpłatny, zawody odbędą się również bez względu na warunki atmosferyczne. Zapisy przyjmowane będą w biurze zawodów na Rynku od 10:00 do 11:30. Bieg główny (około 5 km), planowany na godzinę 12.45, zostanie poprzedzony biegiem rekreacyjnym na dystansie 1,2 km, który wystartuje o 12.00. Każdy uczestnik biegu rekreacyjnego, który go ukończy, otrzyma oficjalny certyfikat. Na zwycięzców biegu głównego czekają natomiast pamiątkowe statuetki. Po zakończeniu zawodów wśród wszystkich uczestników rozlosowanie zostaną atrakcyjne nagrody rzeczowe, w tym nagroda główna – rower górski! Więcej szczegółów na temat imprezy na stronie www.osir.bytom.pl

JW



WALCZYĆ O UTRZYMANIE!

Po fantastycznym zwycięstwie 2:1 zdobytym 17 marca nad ówczesnym liderem rozgrywek pierwszej ligi Flotą Świnoujście, Niebiesko-Czerwoni wyjeżdżali do Nowego Sącza w pozytywnych nastrojach. Niestety słabsza gra i porażka aż 3:0 z tamtejszą Sandecją bardzo skomplikowała sytuację bytomian w ligowej tabeli. Polonia do pierwszego miejsca, gwarantującego utrzymanie, traci już 14 punktów. Niebiesko-Czerwoni muszą walczyć z całych sił i już 7 kwietnia o godzinie 12.15 na stadionie miejskim przy ulicy Olimpijskiej

2 pokonać zespół GKS Tychy. Aby poważnie myśleć o utrzymaniu Polonii, potrzebne są zwycięstwa nie tylko „u siebie”, ale i na wyjeździe. Już 13 kwietnia bytomianie powalczą o ważne 3 punkty w Legnicy, z tamtejszą Miedzią. Później Niebiesko-Czerwoni muszą wygrać koniecznie „u siebie”: 20 kwietnia o 17.00 z Okocimskim Brzesko i 27 kwietnia, również o godzinie 17.00, z GKS-em Katowice. Trzymajmy kciuki za zwycięstwa Polonii Bytom!

JW

Począwszy od marcowego numeru „Rynku 7” na stronie 15 w Przeglądarce wydarzeń, umieściliśmy specjalną rubrykę: „Sportowy rozkład jazdy”. Bytomski kibic z łatwością odnajdzie w niej najważniejsze wydarzenia sportowe w naszym mieście, ułożone chronologicznie. Teraz bez trudu każdy miłośnik piłki nożnej, koszykówki, piłki ręcznej czy nawet popularnego ping-ponga pozna termin i godzinę kolejnego meczu swojej ukochanej drużyny.

muzeum górnośląskie	
pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 281 82 94	
6.04, g. 11.30 Świetlica, gmach główny „Mozaika”, prow. Anna Rak, koszt 6 zł,	
10.04, g. 16.30 Świetlica, gmach główny „Ziemia jest tą samą ziemią – miłość, wierność, tożsamość”, wstęp wolny	
12.04, godz. 17.00 Wernisaż wystawy „Kościoły drewniane na Górnym Śląsku”, wstęp wolny	
13.04, g. 11.30 „Indiański ślad – tradycje i ozdoby rdzennych mieszkańców Ameryki”, prow. Beata Badura, świetlica, koszt 6 zł,	
17.04, g. 17.00 „Indiański ślad”, wstęp wolny	
18.04, g. 16.30 „Frywolitki” (filcowanie) – warsztaty dla dorosłych, prow. Małgorzata Drewniak, koszt 20 zł,	
20.04, g. 11.30 „Krepinowe kwiaty – tradycje naszych przodków”, prow. Małgorzata Drewniak, koszt 6 zł,	
22.04, g. 19.00 ul. W. Korfatego 34 Koncert Piotra Pławnera, Festiwal im. G. G. Gorczyckiego, Sala Gorczyckiego, wstęp wolny	
23.04, g. 18.00 Sala Gorczyckiego, ul. W. Korfatego 34 Cykl „Rozbieranie Śląska”, prow. red. Jerzy Ciurlok, wstęp wolny	
24.04, g. 19.00 Sala Gorczyckiego, ul. W. Korfatego 34 Koncert Leszka Możdżera, Festiwal im. G. G. Gorczyckiego, koszt 120 zł	
25.04, g. 17.00 ul. W. Korfatego 34 Wernisaż wystawy Zrzeszenie Artystów Plastyków „Zwornik”, wstęp wolny	
27.04, g. 11.30 „Historie bytomskich kamienic” – spacer po mieście z przewodnikiem, prow. Maciej Droń, koszt 6 zł,	
28.04, g. 12.00 Sala Gorczyckiego, ul. W. Korfatego 34 Koncert z cyklu Otium Musicum – kameralnie u Gorczyckiego, koszt 10 zł	
csw kronika	
Rynek 26, tel. 32 281 81 33	
27.04, g. 19 Otwarcie nowych wystaw: Szymon Kobylarz „Sztuka dla sztuki” Katarzyna Górna i Jakub Majmurek „Archeologia utopii” Bogna Burska „Co jedzą rusalki?” (w ramach programu „Projekt Metropolis”) „Alternative Silesia 2013” - mapy, turbo-golf, wycieczki, wypożyczalnia rowerów	
Edukacja: „Świetlica sztuki” - w soboty w godz. 12:00	

– 14:00 odbywają się zajęcia twórcze obejmujące warsztaty twórcze, wycieczki, spotkania z ciekawymi gośćmi.	
Język angielski dla dzieci - nauka, zabawa, sztuka. Prowadzenie: Nicole Mibelli i Jose Carlos Torres (środa 17:00 - 18:00 - grupa początkująca; czwartek 16:00 - 17:00 - grupa początkująca plus; piątek 16:00 - 17:00 - grupa zaawansowana)	
Kronika bookstore - księgarnia Kroniki (specjalistyczne wydawnictwa o sztukach wizualnych, kulturze, wydawnictwa dla dzieci, dizajn)	
Na wszystkie wydarzenia wstęp wolny.	
opera śląska	
ul. Moniuszki 21-23, tel. 32 281 84 39	
7.04, g. 18.00 Koncert „Zasmakuj muzyki” - kwartet Obocorde,	
7.04, g. 18.00 Operetka „Baron cygański”	
11.04, g. 11.00 Balet „Pan Twardowski”	
12.04, g. 18.00 Operetka „Baron cygański”	
14.04, g. 11.00 Salon poezji i muzyki Anny Dymnej	
21.04, g. 18.00 Opera „Cyganeria”	
26.04, g. 18.00 Opera „Tosca”	
27.04, g. 17.00 Balet „Pan Twardowski”	
29.04, g. 18.00 VI Gala Baletowa z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca	
miejska biblioteka publiczna	
pl. Jana III Sobieskiego 3, tel. 32 787 06 01 do 03	
05.04, g. 16.00 Klub Młodego Dziennikarza „Akapi” - warsztaty	
10.04, g. 17.00 Sala Wykładowa MBP Prezentacja publikacji pokonferencyjnej pt. „Bytom w cieniu dwóch totalitaryzmów. Szkice z dziejów miasta 1933-1989”	
16.04, g. 12.00 Placówka Filialna Nr 20, Bytom-Sucha Góra, ul. Korczaka 1 „Przez różowe okulary” – konkurs literacki dla dzieci ze znajomości twórczości Juliana Tuwima	
16.04, g. 16.00 Kącik artystyczny „KreaTYwnia” - warsztaty quillingu	
16.04, g. 17.00 Bytomskie Spotkania Historyczne z	

bytomskiego Parnasu : Heinrich Schulz – Beuthen, Thomas Myrtek, Bruno Schmialek	
18.04, g. 15.30 Placówka Filialna Nr 22, Bytom - Miechowice, ul. Nickla 19 „Ekslibris – znak własnościowy książek” – spotkanie literacko – plastyczne dla dzieci	
19.04, g. 17.00 Galeria Rotunda MBP „Idąc w nieznane” – wystawa fotografii Wojciecha Nogi	
23.04, g. 16.00 Klub Czytających Rodzin	
bytomskie centrum kultury	
plac Karin Stanek 1, tel. 32 389 31 10	
05.04, g. 18.30 5. Festiwal Polskich Filmów Krótkometrażowych wstęp 7 zł	
05-11.04, g. 19.00 BCKino: Raj: Wiara wstęp 11 zł	
08.04, g. 19.30 BCKino: Operacja Argo, wstęp 11 zł	
12.04, g. 18.00 Sztuka relaksu: koncert Kąpiel w dźwiękach gongów i mis tybetańskich wstęp 15 zł	
12-18.04, g. 19.00 BCKino: Święta czwórka wstęp 11 zł	
13.04, g. 10.00 Klub Zielonej Żyrafy: warsztaty z misiami i gongami wstęp 15 zł	
13.04, g. 19.00 Muzyka od Środka: Generation Next wstęp 15 zł	
14.04, g. 18.00 HartOFFanie Teatr Ósmego Dnia „Do Władzy Wielkiej i Sprawiedliwej” wstęp 25 zł (normalny), 20 zł (ulgowy)	
15.04, g. 19.30 BCKino: Nieulotne wstęp 11 zł	
17.04, g. 19.00 8. Międzynarodowy Festiwal im. G. G. Gorczyckiego. Koncert: Piotr Pospieszalski „Pasja jazzowa z Happy Endem” wstęp 5 zł	
18.04, g. 18.00 Warsztaty otwarte Obok Sceny wstęp wolny	
19-21.04 V Festiwal Dziwne Fajne. Międzygalaktyczny Złot Superbohaterów	
19-25.04, g. 19.00 BCKino: Kwartet wstęp 11 zł	
22.04, g. 19.30 BCKino: Weekend z królem wstęp 11 zł	
26.04-02.05, g. 19.00 BCKino: Donoma wstęp 11 zł	

27.04, g. 13.30 Becekowy Pokój Gier, wstęp 5 zł
28.04, g. 19.30 BCKino: Wesele w Sorrento, wstęp 11 zł
biuro promocji bytomia Rynek 7, tel. 32 386 36 69
9.04, g. 17.00 Spotkanie z Wojciechem Kukuczką „Pocztówka z Mount Everestu”
16.04, g. 18.00 Wystawa malarstwa Katarzyny Orońskiej
30.04, g. 17.00 Wystawa malarstwa Ireny Imańskiej
museum music republic pl. Jana III Sobieskiego 2, tel. 32 282 00 21
06.04, g. 22.00 Dancehall Celebration Afterparty – Jahdas Selceta, wstęp wolny
13.04, g. 21.00 Oh! Give me a break - House Music by DJ Furry, wstęp wolny
19.04, g. 21.00 Międzygalaktyczny Złot Superbohaterów Koncert Marii Peszek, After Party: Sile- sian Banquet Union, wstęp 40zł / 50zł
20.04, g. 22.00 Międzygalaktyczny Złot Superbohaterów: Koncert Dr Misio, czyli Arkadiusz Jakubik z zespołem oraz koncert Pink Freud, After Party: Soulfunk Digger z Dj D. End, wstęp 25zł / 35zł
27.04, g. 21.00 Dj Ateni zaprasza na Maxxima Selecta Bytom czyli Mash – up Mash – in, wstęp wolny
jazz club szafa ul. Rycerska 17/1, tel. 665 013 115
06.04, g. 18.00 Cocotier, wstęp 10 zł
07.04, g. 20.00 Mara Minjoli Quintett, wstęp 10 zł
12.04, g. 21.00 The Plodders, wstęp 10 zł (w tym EP zespołu)
19.04, g. 20.00 Albo i nie, wstęp 10 zł
26.04, g. 20.00 Przemysław Strączek & Gabriel Niedziela - Evans (The music of Bill Evans), wstęp 20 zł
stara platforma ul. Rynek 26 tel. 697 948 984
04.04, g. 20.00 Cuban Thursday – Salsa, Kizomba, Ba- ciata... wstęp wolny
05, 26.04, g. 21.00 Oldschool Friday – Dj Peel (80' 90')
06.04, g. 21.00 Stara Platforma B-Day Bash Dj Peel,

Kapitan Bomba, Dj Loud, Dj Jaheira wstęp Panie free, Panowie 10zł
11, 18, 25.04, g. 20.00 Cuban Thursday, Salsoteka i warsztaty taneczne, prowadzi Dariusz Kurzeja, wstęp wolny
12.04, g. 21.00 Oldschool Friday - Dj Loud (80' 90'), wstęp wolny
13.04, g. 21.00 Absolut Ladies Night - Dj Peel, wstęp Panie free, Panowie 10zł
19.04, g. 21.00 Oldschool Friday - Dj Jaheira (80' 90'), wstęp wolny
20.04, g. 21 Whisky on the rocks – Kapitan Bomba, wstęp Panie free, Panowie 10zł
27.04, g. 21 Saturday Reveille – Kapitan Bomba, wstęp Panie free, Panowie 10zł
klub brama ul. Chrobrego 1, tel. 32 745 42 23
4, 11, 18, 25.04, g. 20:00 Blues Jam Session
6, 13, 20, 27.04, g. 21:00 Old's Cool Party
26.04, g. 20:00 Partek Przytuła - koncert solo wstęp wolny
klub gotyk ul. Kościelna 2, tel. 792 830 328
Bytom Energia Rocka! 11.04, g. 20:30 „Tewu” - Hip Hopowa Energia w Gotyku! wstęp 12/15 zł
13.04, g. 20:00 Habakuk, wstęp 20/30 zł
14.04, g. 20:00 Division by Zero, wstęp wolny
27.04, g. 20:00 Apteka, wstęp 20/30 zł
30.04, g. 20:00 pARTyzant, wstęp 20/30 zł
Przegląd kapel – wstęp wolny 05.04, g. 21:00 Good Girl Maggie
12.04, g. 20:30 Zespoły: Insekt i Pretext
19.04, g. 20:30 Zespoły: Fore Point i Anomy
20.04, g. 20:30 Zespoły: Tape Reels i Mantra
26.04, g. 20:30 Zespoły: Arthemore i Żółte Papiery
7, 14, 21, 28.04, g. 17:00 Warsztaty gitarowe prowadzone przez

Marka „Klatę”. Po warsztatach Goty Jam Session, start 19:30
PWST ul. Piłsudskiego 24a, tel. 32 283 02 72
09.04, g. 10.00 i 14.00 „Portret wielokrotny: Ja, Staś- Ja, Witold”
11.04, g. 14.00 / „Jakby miało trwać wiecznie”
12.04, g. 10.00 „Jakby miało trwać wiecznie”
19.04, g. 19.30 „Jakby miało trwać wiecznie” (występ w Bytomskim Centrum Kultury)
25.04, g. 19.00 26.04, g. 19.00 „Kocham tylko i wyłącznie całym sercem nie-rozłącz nie Magdalene”

sportowy rozkład jazdy

PIŁKA NOŻNA

I Liga 2012/2013 (Stadion miejski przy
ulicy Olimpijskiej 2):

07.04, g. 12.15
Polonia Bytom - GKS Tychy
20.04, g. 17.00
Polonia Bytom - Okocimski KS Brzesko
27.04, g. 17.00
Polonia Bytom - GKS Katowice

IV liga 2012/2013, grupa: śląska I (Sta-
dion miejski przy ulicy Frycza-Modrzew-
skiego 3):

13.04, g. 16.00
Szombierki Bytom - Górnik 09 Mysłowice
24.04, g. 16.30
Szombierki Bytom - Lot Konopiska
04.05, g. 17.00
Szombierki Bytom - Gwarek Tarnowskie
Góry

14.04, od g. 9.00 (Hala na Skarpie przy
ulicy Frycza-Modrzewskiego 5a)
Ogólnopolski finał rozgrywek futsalu
„Halowa Polska”

TENIS STOŁOWY – Superliga

2012/2013 (Hala przy ulicy Nickla 143a)
02.04, g. 18.00
Carbo-Koks BTTS SILESIA MIECHOWI-
CE - GKS GORZOVIA Gorzów Wielko-
polski

KOSZYKÓWKA (Hala na Skarpie przy
ulicy Frycza-Modrzewskiego 5a)
6, 7, 13, 14 i 21 kwietnia
Spotkania ćwierćfinałowe i półfinałowe
Bytomskiej Ligi Koszykówki Amatorów

PIŁKA RĘCZNA (Hala na Skarpie przy
ulicy Frycza-Modrzewskiego 5a)
20.04, g. 17.30
MOSM Bytom - MTS Chrzanów

WATERPOLO (Pływalnia Kryta
przy ul. Parkowej 1)
06-07.04, od g. 10.00
Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzi-
ków 2013



Dyrektor: **TADEUSZ SERAFIN**

OPERA ŚLĄSKA W BYTOMIU



LUDOMIR RÓŻYCKI

PAN TWARDOWSKI

BALET W 9 OBRAZACH

SPEKTAKL FAMILIJNY

27. 04. 2013 r. /sobota/

godz. 17.00

